

# **ПЛАН ПЕРЕХОДА ЭСТОНИИ НА ЕВРО**

9-я версия  
**Октябрь 2010 г.**

## Оглавление

ВВЕДЕНИЕ .....	3
ПУТЬ К ВАЛЮТНОМУ СОЮЗУ .....	5
МАСТРИХТСКИЕ КРИТЕРИИ .....	6
ПАКТ О СТАБИЛЬНОСТИ И РОСТЕ .....	8
ВЛИЯНИЕ ВВЕДЕНИЯ ЕВРО НА ЭСТОНИЮ .....	9
ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ПЕРЕХОДА НА ЕВРО .....	10
ПРАВОВЫЕ РАМКИ .....	12
1. Переход на евро в свете законодательства Европейского Союза .....	12
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК И КРЕДИТНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ .....	15
1. Наличные деньги евро .....	15
2. Обмен наличных крон на евро .....	17
3. Кампания по сбору монет .....	17
4. Поставка, предварительное и сопутствующее предварительное распределение наличных денег и возврат крон .....	17
5. Обучение в связи с наличными евро .....	18
6. Введение евро в виде денег на счетах .....	19
7. Переход банковских услуг на евро .....	20
8. Статистика и другая отчетность, предоставляемая кредитными учреждениями Банку Эстонии .....	21
9. Внутренний финансовый учет и отчетность Банка Эстонии .....	21
КОММЕРЧЕСКИЙ СЕКТОР .....	22
1. Бухгалтерский учёт .....	22
2. Акционерные общества .....	22
3. Товарищества с ограниченной ответственностью .....	23
4. Инвестиционные фонды .....	23
5. Изменения уставов .....	24
6. Документы, удостоверяющие осуществление предоплаты .....	24
7. Автоматы, принимающие наличные деньги .....	25
НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ .....	26
1. Правила округления при расчете налогов .....	26
2. Представление данных за предыдущий период .....	26
3. Акцизные марки .....	27
4. Местные налоги .....	27
ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ СЕКТОР .....	28
1. Конвертирование и округление доходов и расходов государственного бюджета .....	28
2. Государственный бухгалтерский учет .....	28
3. Статистика .....	28
4. Инфотехнология .....	28
5. Указание цен в двух валютах в государственном секторе .....	29
6. Расчеты: перевод государственных расчетов в евро .....	29
7. Государственная пошлина .....	29
8. Местные самоуправления .....	30
ЗАЩИТА ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ .....	31
1. Указание цены товара и услуги в двух валютах .....	31
2. Честное ценообразование .....	31
3. Осуществление сравнения цен .....	32
ИНФОРМИРОВАНИЕ .....	33
ПРИЛОЖЕНИЯ .....	34
Приложение 1. Состав рабочих групп .....	34

## **ВВЕДЕНИЕ**

**Эстония перейдет с кроны на евро 1 января 2011 года (в т.н. день перехода на евро). Переход с кроны на евро осуществится по обменному курсу 1 EUR = 15,6466 ЕЕК.** Эстония вступила в Европейский Союз (ЕС) 1 мая 2004 г. Решение о вступлении в ЕС, одобренное на референдуме осенью 2003 года, одновременно означало поддержку вступления Эстонии в еврозону. Правительство Республики и Банк Эстонии поставили цель перейти на евро при первой возможности, когда Эстония будет в состоянии выполнить все необходимые для этого условия. 13 июля 2010 года завершился процесс принятия решения о вступлении Эстонии в еврозону. Совет министров экономики и финансов ЕС (ECOFIN) принял решение о переходе Эстонии на евро с 1 января 2011 года, а также принял изменение к постановлению Совета № 974/99 и постановление Совета, устанавливающее обменный курс при переходе на евро.

Практическая подготовка к переходу на евро началась еще до вступления государства в Евросоюз. 15 января 2004 г. на совещании кабинета министров Правительство ЭР поставило цель реализовать техническую готовность к введению евро в обращение к середине 2006 года, что позволило бы перейти на евро 1 января 2007 г. 28 июня 2004 г. Эстония также присоединилась к механизму обменного курса ERM II (*Exchange Rate Mechanism II*, ERM II), который представляет собой систему, предшествующую присоединению к еврозоне и предназначенную для обеспечения стабильности обменного курса.

После присоединения к ERM II, Европейская комиссия и Европейский центральный банк (*European Central Bank*, ЕЦБ) четыре раза производили оценку степени готовности Эстонии к вступлению в еврозону. Оценка производилась в 2004, 2006, 2008 и 2011 году. Последние отчеты о конвергенции, опубликованные в мае 2008 года, содержали оценку экономической и правовой интеграции в еврозону десяти государств - членов ЕС (Болгария, Чехия, Эстония, Латвия, Литва, Венгрия, Польша, Румыния, Словакия и Швеция). Согласно данным, приведенным в отчетах, Эстония выполнила все критерии для вступления в еврозону, т.е. критерии по обменному курсу, бюджетной позиции правительственного сектора, долгосрочным процентным ставкам, стабильности цен и правовой конвергенции. 13 июля 2010 года завершился процесс принятия решения о вступлении Эстонии в еврозону. ECOFIN принял решение о переходе Эстонии на евро с 1 января 2011 года, а также принял изменение к постановлению Совета № 974/99 и постановление Совета, устанавливающее обменный курс при переходе на евро.

Для подготовки перехода на евро Правительство ЭР своим распоряжением № 53 от 31 января 2005 г. «О создании комиссии специалистов для координации действий, необходимых для обеспечения плавного перехода на евро» основало соответствующую комиссию специалистов. Комиссией руководит канцлер Министерства финансов.

На своем первом собрании (15 февраля 2005 г.) комиссия специалистов приняла решение о создании шести рабочих групп для определения проблем, которые могут возникнуть в областях, связанных с введением евро, и для разработки необходимых решений. Были созданы следующие группы: рабочая группа Банка Эстонии и кредитных учреждений, рабочая группа по коммерческой среде, рабочая группа по технической готовности правительственных учреждений, рабочая группа по защите прав потребителей, рабочая группа по законотворчеству и рабочая группа по информированию. В 2009 году было принято решение о создании седьмой рабочей группы, задачей которой станет мониторинг

и учет выполнения критериев для перехода на евро. В состав рабочих групп входят компетентные лица, представляющие как государственный, так и частный сектор<sup>1</sup>.

План перехода на евро (*National Changeover Plan*) подготовлен непосредственно на основании результатов работы рабочих групп. Заседания рабочих групп проводились с марта 2005 года; в течение последнего года такие заседания проводились особенно часто. В ходе заседаний были отмечены темы, нуждающиеся в рассмотрении в связи с переходом на евро. Цель плана перехода на евро - дать ориентиры правительственным учреждениям и предоставить информацию более широкой общественности, тем самым осуществляя подготовку к переходу на евро. План будет дополняться в соответствии с выявлением проблемных сфер, касающихся перехода на евро, и нахождением решений в рабочих группах или вне их. План перехода на евро является открытым документом, доступным к ознакомлению на эстонском, русском и английском языке на веб-сайтах Министерства финансов и Банка Эстонии, а также на европейском веб-сайте по адресу: [euro.eesti.ee](http://euro.eesti.ee).

---

<sup>1</sup> Более подробная информация о составе рабочих групп приведена в Приложении 1.

## ПУТЬ К ВАЛЮТНОМУ СОЮЗУ

После Второй мировой войны в целях достижения финансовой стабильности европейские государства присоединились к Бреттон-Вудской системе, в рамках которой курсы национальных валют были зафиксированы к доллару. Воодушевленные успехом Европейского экономического сообщества и перспективой еще более тесного сотрудничества, главы государств тогдашнего Европейского сообщества в 1969 году собрались в Гааге (Голландия) и назначили основной целью европейской интеграции создание Европейского экономического и валютного союза (*Economic and Monetary Union, EMU*).

Под руководством премьер-министра Люксембурга Пьера Вернера в 1970 году был составлен план, на основании которого экономический и валютный союз должен был быть создан за три этапа в течение десяти лет. Однако распад Бреттон-Вудской системы и решение правительства США сделать курс доллара свободным привели к нестабильности европейских валют и приостановили первоначальный план создания валютного союза. Последовали попытки стабилизации обменных курсов в рамках системы их ограниченного колебания.

К 1985 году, когда была принята программа единого рынка (*Single Market Programme*), стало ясно, что потенциал единого рынка будет невозможно реализовать в полной мере до тех пор, пока сохраняются относительно высокие расходы на обмен валюты и неуверенность, вытекающая из колебания обменных курсов. Экономисты доказали, что в долгосрочной перспективе невозможно достичь свободного движения капитала и стабильности обменных курсов в ситуации, когда каждое из государств-членов имеет возможность продолжать самостоятельную денежную политику. Решением стало создание валютного союза.

В 1992 году государства-члены Европейского Союза заключили Маастрихтский договор, который положил начало созданию единого Европейского экономического и валютного союза. В результате заключения этого договора в Европе должны были быть введена в обращение единая валюта. Единая валюта должна была предоставить для торговли на едином рынке единую ценовую шкалу и единое платежное средство, что привело бы к значительному упрощению и оживлению товарообмена между государствами-членами. Подготовка проводилась в три этапа, последний из которых начался в 1999 году созданием евро и единой денежной политики.

В целях эмиссии единой валюты и претворения в жизнь единой денежной политики был создан ЕЦБ, который совместно с национальными центральными банками составляет Европейскую систему центральных банков (*European System of Central Banks, ESCB*). С 1 января 1999 г. ЕЦБ совместно с ESCB начал претворение в жизнь единой денежной политики. С этого же дня курсы национальных валют были окончательно увязаны друг с другом, и в оборот вошла единая денежная единица евро. Наличные евро были введены в обращение 1 января 2002 г. К настоящему времени к еврозоне присоединились 16 государств-членов. Последним государством, присоединившимся к еврозоне в начале 2009 года, стала Словакия.

## МАССТРИХТСКИЕ КРИТЕРИИ

Для того, чтобы стать полноправным членом Европейского экономического и валютного союза и присоединиться к еврозоне, государства-члены ЕС, которые еще не пользуются единой валютой, должны предварительно принять участие в механизме обменного курса ERM II и привести свои экономические показатели в соответствие с Маастрихтскими критериями номинальной конвергенции, оценивающими последовательную состоятельность государственных финансов, унификацию ценовых уровней и процентных ставок, а также стабильность обменного курса:

- *Государственные финансы.* В отношении государства не было инициировано производства относительно превышения бюджета. Контрольной величиной для вынесения решения по данному аспекту является дефицит бюджета правительственного сектора, который должен составлять менее 3% от ВВП (в исключительных случаях допускается временное и незначительное превышение показателя в 3%), а также долг правительственного сектора, который должен составлять менее 60% от ВВП или приближаться к этому показателю с удовлетворительной скоростью.
- *Обменный курс.* В течение не менее двух лет государство должно принимать участие в механизме обменного курса ERM II и без серьезных усилий сохранять обменный курс своей валюты по отношению к евро в пределах нормального колебания курса, предусмотренного ERM II. Государство-член не может по собственной инициативе девальвировать усредненный курс валюты, выбранный в рамках ERM II.
- *Стабильность цен.* Уровень инфляции в государстве не должен превышать средний показатель инфляции трех государств-членов, достигших самых лучших результатов, более чем на 1,5 процентных пункта.
- *Процентные ставки.* Долгосрочная процентная ставка государства не должна превышать средний показатель трех государств-членов, достигших самых лучших результатов в стабильности цен, более чем на 2 процентных пункта.

Целью критериев конвергенции является обеспечение того, чтобы развитие экономики в ЕЭС было уравновешенным и не создавало напряжения между государствами-членами. При оценке государства, желающего присоединиться к еврозоне, Европейская комиссия и ЕЦБ дополнительно к номинальным критериям конвергенции также учитывают результаты интеграции рынков, состояние и развитие платежного баланса, развитие расходов на единицу рабочей силы, а также развитие иных индексов цен. Также все вступающие государства должны привести соответствующие внутригосударственные правовые акты в соответствие с законодательством ЕС.

Несмотря на условия мирового финансового и экономического кризиса, позиция Эстонии с точки зрения выполнения критериев улучшилась:

- Бюджет правительственного сектора в период с 2001 по 2007 гг. находился в значительном профиците; исходя из этого обстоятельства, наш государственный долг был самым маленьким в Европейском Союзе. Экономический спад вызвал значительное напряжение в сфере государственных финансов, однако правительство с помощью дополнительных мер в области бюджетной политики смогло поддерживать дефицит бюджета правительственного сектора на уровне ниже 3% от ВВП. Согласно данным, опубликованным Департаментом статистики 26-го марта, дефицит бюджета правительственного сектора в 2009 году составил 1,7 % от ВВП.
- Эстония присоединилась к механизму обменного курса ERM II более пяти лет назад; в течение этого времени обменный курс эстонской кроны оставался

стабильным. Таким образом, Эстония выполнила критерий стабильности обменного курса; решением Совета ЕС был установлен обменный курс при переходе с кроны на евро в размере 15,6466 крон за один евро.

- В условиях быстрого экономического роста, продолжения унификации уровня цен и быстрого роста факторов, вызванных условиями окружающей среды (например, цены на сырье), самым проблематичным для Эстонии оказалось выполнение критерия стабильности цен. В ноябре 2009 года Эстония выполнила остававшийся проблематичным Маастрихтский критерий инфляции. Согласно прогнозу Министерства финансов, также не возникнет проблем со стабильным выполнением критерия инфляции.
- У Эстонии отсутствует правильный инструмент для оценки конвергенции процентных ставок (т.е. как минимум 10-летняя государственная облигация, эмитированная в эстонских кронах). Однако же, в своих отчетах о конвергенции Европейская комиссия пришла к выводу, что у Эстонии нет проблем с выполнением критерия процентных ставок.

## ПАКТ О СТАБИЛЬНОСТИ И РОСТЕ

В Европейском экономическом и валютном союзе действует нецентрализованная фискальная политика. В то же время, в союзе с едиными процентными ставками безответственная фискальная политика может создать нестабильность и напряжение. Во избежание отрицательного влияния безответственной фискальной политики на единую валюту и стабильность цен, был создан Пакт о стабильности и росте (*Stability and Growth Pact, SGP*), который устанавливает ограничения в отношении бюджетной политики правительств. Цель SGP – достижение фискальной дисциплины государств-членов, а также согласование экономической и бюджетной политики, что содействовало бы успешному действию денежной политики.

**Достижение фискальной дисциплины.** Согласно данному пакту, государства-члены должны поставить перед собой цель бюджетной позиции на средний срок (*medium-term objective, MTO*). Такие цели могут отклоняться в сторону равновесия или избытка (*close to balance or in surplus*) от требований бюджетной позиции правительственного сектора, однако даже при самых неблагоприятных условиях они должны обеспечивать соответствие ограничению в размере 3% от ВВП, установленному Маастрихтским договором в отношении дефицита бюджета. МТО государств, которые ввели в обращение евро или принимают участие в ERM II, должны находиться в пределах -1% от ВВП в сторону равновесия или избытка. МТО устанавливается в форме циклической бюджетной позиции без однократных и временных мер (*in cyclically adjusted terms, net of one-off and temporary measures*).

Если государство-член не выполнит критерий бюджетного дефицита и/или долга, в отношении него возбуждается процедура ликвидации чрезмерного дефицита (*excessive deficit procedure, EDP*), и совет министров финансов и экономики (Ecofin) рекомендует ему ликвидировать ситуацию чрезмерного дефицита. Обычно государству-члену дается на это период времени, начиная с момента обнаружения чрезмерного дефицита и до конца последующего года. SGP также предоставляет совету возможность наказания тех государств-участников валютного союза, у которых имеется чрезмерный бюджетный дефицит и которые не принимают мер к его ликвидации. Первоначально наказание может быть установлено в форме уплачиваемого ЕС беспроцентного депозита (максимально 0,5% от ВВП государства-члена), однако, если чрезмерный дефицит не устранен в течение двух лет, наказание может быть изменено на штраф. Основанием для процедуры ликвидации чрезмерного бюджетного дефицита являются представляемые государством-членом два раза в год (к 1-му апреля и 1-му ноября) отчеты о государственном долге и бюджетной позиции (*notification of debt and deficit levels*). Представленные показатели со своей стороны также должен утвердить Евростат.

**Координирование экономической политики.** Участвующие в валютном союзе государства должны ежегодно представлять программу стабильности (*Stability Programme*), а государства-члены ЕС, стремящиеся к членству в EMU, - программу конвергенции (*Convergence Programme*), которые дают обзор о планируемой государством бюджетной и экономической политике. Целью отражаемой в программе конвергенции экономической политики является выполнение номинальных Маастрихтских критериев конвергенции по введению евро и, в случае программы стабильности, продолжение разумной бюджетной политики, а также достижение и сохранение близкой к уравниваемости бюджетной ситуации.

## **ВЛИЯНИЕ ВВЕДЕНИЯ ЕВРО НА ЭСТОНИЮ**

В результате введения евро в экономической политике Эстонии не произойдет существенных изменений. Поскольку в ныне действующей системе валютного комитета крона с 1992 г. зафиксирована по отношению к немецкой марке и с 1999 г. - по отношению к евро, Эстония условно находится в валютном союзе с основными государствами ЕС уже более 18 лет. В рамках системы валютного комитета, как и в валютном союзе, государство не осуществляет самостоятельную денежную политику. Через жестко зафиксированный обменный курс экономика Эстонии уже сейчас находится в сфере влияния денежной политики ЕЦБ. Тем самым, введение евро не изменит для Эстонии ничего существенного в смысле денежной политики.

Связанную с евро систему валютного комитета отличает от валютного союза наличие обменного курса. При присоединении Эстонии к еврозоне исчезнет обменный курс, что даст экономическим агентам уверенность в том, что угрозы девальвации в будущем не будет. Присоединение к еврозоне будет сопровождаться обязательством следовать и в дальнейшем уравновешенной экономической политике (см. «Пакт о стабильности и росте»). Вместе с исчезновением риска девальвации присоединение к стабильному экономическому региону в Эстонии увеличит – при продолжении уравновешенной экономической политики – долгосрочную денежную стабильность, что, в свою очередь, отразится в долгосрочных, стабильных и низких процентных ставках. Таким образом, снижается риск резкого процентного скачка, который мы в последний раз также наблюдали в период экономического спада в 2009 году. Стабильная денежная среда, в свою очередь, будет содействовать продолжению быстрого экономического развития.

При введении евро увеличится также роль Эстонии в экономической политике Европейского Союза. Предшествующее развитие показало, что влияние государств, не входящих в еврозону, на экономическую политику ЕС значительно меньше, чем государств еврозоны. После того, как Эстония станет полноправным членом ЕМУ, а в обращение будет введен евро, представители Министерства финансов будут участвовать в работе Еврогруппы, в которую входят исключительно представители государств, использующих евро. Роль Еврогруппы при принятии экономическо-политических решений ЕС в будущем будет постоянно увеличиваться. Также представители Банка Эстонии начнут участвовать в разработке денежной политики еврозоны, принимая участие в деятельности совета - важнейшего органа ЕЦБ, принимающего решения.

Экономика Эстонии тесно связана с экономикой Европейского Союза: приблизительно 80% внешней торговли Эстонии ведется с ЕС, и две трети всех операций в сфере внешней торговли осуществляется в евро. Введение евро будет, тем самым, сопровождаться меньшими расходами на торговые операции, поскольку уменьшится потребность в обмене валюты. Исходя из опыта других государств, такая экономия может составить до 0,2% от ВВП в год. Введение евро будет также сопровождаться лучшей сравнимостью цен.

Введение евро не приведет к существенному ускорению инфляции. На основании имеющегося опыта, влияние перехода на евро оставалось краткосрочным, оставаясь в пределах только 0,1–0,3 %.

## ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ПЕРЕХОДА НА ЕВРО

Переход на евро должен быть плавным. Предпосылкой к этому является по возможности обширная подготовительная работа, к которой привлечены представители различных учреждений и целевых групп, и достаточная информированность населения. Действия, необходимые для введения евро, планируются таким образом, чтобы переход был по возможности удобным с точки зрения населения. Что касается предпринимателей, то здесь планируется исходить из простейшего сценария, наиболее эффективного с точки зрения расходов, обеспечивая в то же время необходимую подготовку к плавному переходу. Будут приняты различные меры, чтобы минимизировать давление на повышение цен.

Основные принципы перехода на евро являются следующими:

- Введение евро в отношении находящихся на счетах денег, в экономическом учете и в договорных отношениях произойдет в виде резкого перехода («*big bang*»), т.е. *переходный период*<sup>2</sup> отсутствует.
- Для обеспечения перехода к евро, начиная со дня перехода на евро, пройдет двухнедельный период параллельного обращения<sup>3</sup>, когда наличные крона и евро будут равноценными платежными средствами. В магазинах можно будет расплачиваться как кронами, так и евро, сдача будет осуществляться, как правило, в евро. После периода параллельного обращения евро станет единственным законным платежным средством в Эстонии.
- Для упрощения запуска в обращение наличных евро, кредитные учреждения обязаны осуществлять обмен крон на евро по среднему курсу и без платы за услугу в течение шести месяцев после дня перехода на евро (т.е. до 30 июня 2011 г.) во всех банковских конторах, осуществляющих операции с наличными деньгами. Чтобы обеспечить плавный переход на евро, кредитные учреждения по согласованию с Банком Эстонии будут обменивать кроны на евро по среднему курсу и без платы за услугу в течение одного месяца до дня перехода на евро (т.е. в течение декабря). Начиная с 1 июля 2011 г., т.е. через шесть месяцев после дня перехода на евро, кредитные учреждения по согласованию с Банком Эстонии до конца 2011 года будут обменивать кроны на евро в ограниченном количестве банковских контор. По истечении этого периода Банк Эстонии будет осуществлять бессрочный процесс обмена крон на евро по среднему курсу и без платы за услугу.
- В течение шести месяцев до и после дня перехода на евро (т.е. с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года) розничные торговцы обязаны отмечать цены, указанные в торговых точках вручную или в печатном виде, как в кронах, так и в евро. При предложении товаров или услуг посредством Интернета (т.н. электронная торговля) цена должна быть обозначена в двух валютах, или же потребителю должна быть предоставлена возможность простого пересчета цены из крон в евро и наоборот (например, калькулятор цен на веб-странице продавца). При конвертировании используется обменный курс, установленный решением Совета ЕС, т.е. 15,6466 крон за один евро.

---

<sup>2</sup> Переходный период – период с начала становления полным членом экономического и валютного союза до момента, когда национальная валюта не будет больше использоваться в хозяйственном расчете, деньгами на счетах и в договорных отношениях. Этот период может совпасть с периодом параллельного обращения, но может и отсутствовать (в случае *big bang*).

<sup>3</sup> Период параллельного обращения – период времени, когда наличные деньги в кронах и наличные деньги в евро находятся в обращении равноценно в качестве законного платежного средства.

- С целью уменьшения давления на рост цен правительство подаст пример частному сектору, округлив суммы налогов, государственных пошлин, выплат по окружающей среде и пособий в евро в меньшую сторону, т.е. в направлении, более благоприятном для налогоплательщика.
- Расходы, связанные с переходом на евро, участники рынка, как правило, покрывают самостоятельно.

## **ПРАВОВЫЕ РАМКИ**

### **1. Переход на евро в свете законодательства Европейского Союза**

Правовые рамки ЕС относительно введения евро состоят из трех постановлений Совета ЕС. Постановление Совета № 1103/97 устанавливает принцип преемственности договоров, перерасчет национальных валют в евро и правила округления. Постановление № 974/98 устанавливает евро в качестве единственного платежного средства в государствах-членах, присоединившихся к еврозоне. Указанное постановление также рассматривает аспекты, касающиеся переходного периода (в отношении Эстонии переходный период отсутствует), а также все, что связано с монетами и банкнотами евро. Постановление Совета 2866/98 устанавливает фиксированные обменные курсы между национальными валютами и евро.

#### **Период параллельного обращения**

Начиная с даты, когда вступает в силу постановление Совета ЕС, которым устанавливаются дата вступления Эстонии в еврозону и обменный курс евро и эстонской кроны (изменения постановлений №№ 974/98 и 2866/98), в Эстонской Республике законным платежным средством становится евро. Согласно планам правительства, этим днем является 1 января 2011 г. Учитывая, что для обеспечения плавности перехода от кроны к евро необходимо установить период параллельного обращения, оптимальная продолжительность которого составляет две недели, в Законе о введении евро устанавливается, что в течение 14 дней со вступления в силу вышеуказанного постановления Совета ЕС законными платежными средствами в наличных деньгах в Эстонской Республике являются как евро, так и эстонская крона. Тем самым, начиная с введения евро в обращение в течение двух недель можно платить наличными деньгами как в евро, так и в кронах. По окончании названного периода законным платежным средством в Эстонской Республике является только евро.

#### **Правила округления**

Перерасчет в евро осуществляется путем деления объявленной в эстонских кронах стоимости на соотношение, которое устанавливается в постановлении Совета ЕС № 2866/98. Полученный результат округляется с точностью до 1 цента по третьему знаку после запятой. Если третий знак после запятой является 5 или большим числом, полученная стоимость округляется в сторону увеличения.

**Пример 1.** Например, если Вы желаете перевести в евро 264,50 кроны, следует провести действие деления:  $264,50 \text{ кроны} : 15,6466 = 16,90463104 \text{ евро}$ .

Затем полученную сумму следует рассчитать с точностью до 1 евроцента, учитывая только третий знак после запятой 16,90463104. Если третий знак после запятой – 4 или меньшее число, полученная стоимость округляется в сторону уменьшения; тем самым, округление с точностью до 1 цента дало бы в случае данного примера 16,90 евро.

Перерасчет евро в кроны производится аналогично вышеприведенному, отличием является умножение вместо деления. Исходящий из курса перерасчета обратный курс не используется, курс перерасчета не округляется и не сокращается.

**Пример 2.** Если вы желаете перевести в кроны 27 евро, следует осуществить действие умножения:

27 евро x 15,6466 = 422,4582 кроны = 422,46 кроны. При расчетах полученную сумму можно округлить до 422,50 кроны.

### **Преемственность договоров**

Исходя из постановления Совета ЕС № 1103/97, введение евро не повлияет на преемственность договоров и иных юридических документов (включая правовые нормы, административные акты и т.п.). Введение евро не изменит условий ни одного юридического документа и не освободит от выполнения взятых обязательств, а также не дает стороне право изменять или расторгать действующий документ в одностороннем порядке.

## **2. Евро в правовых актах Эстонии**

Дополнительно к европейскому законодательству применяется также внутригосударственное законодательство Эстонии с целью создания необходимых условий для перехода на евро. Проекты правовых актов, рассматривающие переход на евро, представляются в Европейский центральный банк для получения отзывов. Целью указанного процесса консультирования является обеспечение соответствия внутренних правовых актов правовым актам Европейской системы центральных банков и политике Европейского центрального банка (более точная регуляция определена в решении Совета ЕС № 98/415/EÜ).

После вступления Эстонии в ряды полноправных членов экономического и валютного союза возникнет правовая ситуация, при которой Банк Эстонии может эмитировать банкноты евро по разрешению Европейского центрального банка и монеты евро в объемах, предусмотренных Европейским центральным банком, причем евро станет единственным законным платежным средством на территории Эстонии по прошествии периода параллельного обращения, а Банк Эстонии несет обязательство по снятию с обращения эстонской кроны.

### **Изменения в правовых актах**

Для введения евро в Эстонии был составлен один масштабный закон, который позволит получить целостный обзор об изменяемых правовых актах. Закон о введении евро устанавливает порядок обмена эстонской кроны на евро и устранения кроны из обращения, регуляцию параллельного обращения и необходимые изменения в действующих законах (в настоящее время примерно 200 законов). Со вступлением в силу Закона о введении евро будет признан недействительным Закон Эстонской Республики о деньгах и Закон об обеспечении эстонской кроны. Закон о введении евро вступит в силу в срок, который установлен в решении Совета ЕС об аннулировании установленного в отношении Эстонской Республики исключения в порядке, установленном в разделе 2 ст. 122 учредительного договора Европейского Союза.

Закон о введении евро не содержит изменений в законах, в которых необходимо произвести более основательные изменения в связи с переходом на евро. Параллельно с Законом о введении евро велось производство относительно новой редакции Закона о государственной пошлине и Коммерческого кодекса, а также связанных с ним законов. Законы были приняты 22 апреля 2010 года (RT I, 25.05.2010, 22, 108, RT I, 25.05.2010, 21, 107, RT I 2010, 20, 103). Соответствующие изменения Закона о Банке Эстонии были приняты Рийгикогу 7 июня 2006 года. Законом об изменении Закона о Банке Эстонии данный закон приведен в соответствие с требованиями, которые учредительный договор

Европейского Сообщества и уставы системы Европейских центральных банков, и Европейского центрального банка предъявляют центральному банку государства, полноправного члена экономического и финансового союза. Законом изменения Закона о Банке Эстонии ликвидированы противоречия Закона о Банке Эстонии и правовых норм Европейского Сообщества, представленные в рапорте конвергенции 2004 г. Европейского центрального банка и Европейской Комиссии. Закон о введении евро обеспечил актуальность изменений в Законе о Банке Эстонии и осуществит изменения с точки зрения оформления закона.

Общий проект постановлений правительства был утвержден правительством 19 августа 2010 года. Постановление изменило 127 постановлений правительства, в которых имеются ссылки на кроны/сенты или обменный курс Банка Эстонии (ссылки на обменный курс Банка Эстонии заменяются ссылками на валютный курс Европейского центрального банка). Проекты постановлений министра, нуждающиеся в изменении в связи с переходом на евро, были подготовлены к 30 сентября 2010 года.

## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК И КРЕДИТНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

### 1. Наличные деньги евро

Номиналы денежных знаков евро – 5, 10, 20, 50, 100, 200 и 500 евро. Во всех использующих евро государствах-членах в обращении находятся одинаковые денежные знаки.

Банк Эстонии получает денежные знаки евро для замены в обращении наличных крон через систему Европейских центральных банков.

Номиналы монет евро – 1, 2, 5, 10, 20, 50 центов и 1 и 2 евро. Лицевая сторона номинала монеты во всех государствах-членах одинаковая, а оборотная сторона монет – национальная и в каждом государстве различная. Несмотря на различающуюся оборотную сторону, все монеты являются законными платежными средствами во всей еврозоне.

Банк Эстонии выбрал оформление национальной стороны монет евро в ходе конкурса. Больше всего голосов в телефонном голосовании набрала конкурсная работа Лембита Лыхмуса Нара 2. На победившей работе изображен контур Эстонии и слово «Eesti». Эстонские монеты евро будут отпечатаны на Монетном дворе Финляндии общим тиражом 194 000 000 штук.

### 2. Обмен наличных крон на евро

Наличные евро будут введены в обращение посредством трех основных каналов: банковских контор, автоматов наличных денег (АТМ) и предприятий розничной торговли. Наличные кроны будут удалены из обращения через банковские конторы и розничную торговлю.

**Розничная торговля.** Для упрощения перехода от наличной кроны к евро предусмотрен двухнедельный период параллельного обращения. В этот период во всех торговых точках и пунктах обслуживания можно платить как в кронах, так и в евро. Сдача возвращается, как правило,<sup>4</sup> в евро.

Хотя в период параллельного обращения в магазинах можно платить наличными кронами, торговую сеть не стоит использовать для реализации большого числа крон в монетах. Согласно Закону о введении евро, ни одно предприятие, за исключением кредитных учреждений и Банка Эстонии, в течение периода параллельного обращения в исключительных случаях не обязано принимать монеты на сумму не более 20 крон. Для сбора монет Союз банков в сотрудничестве с коммерческими банками в октябре и ноябре 2010 года проводит отдельную кампанию.

**Банки.** Хотя до наступления дня перехода евро еще не является законным платежным средством на территории Эстонии, кредитные учреждения предлагают возможность обменять кроны на евро по среднему курсу и без платы за услугу уже за месяц до «дня евро» (начиная с 1 декабря 2010 г.). Это необходимо для того, чтобы снизить нагрузку,

---

<sup>4</sup> Поскольку целью периода параллельного обращения является плавное устранение крон из обращения и введение в обращение евро, то магазинам следует по возможности всегда возвращать сдачу в евро. Учитывая вероятность того, что к наступлению дня перехода на евро до магазинов, расположенных в удаленных уездах, наличные евро еще не дошли, в период параллельного обращения сохранена возможность возвращать сдачу также в кронах.

которая возникнет после дня перехода на евро как в предприятиях торговли и обслуживания, так и в кредитных учреждениях. Обмен в декабре будет производиться во всех банковских конторах, осуществляющих операции с наличными деньгами, по среднему курсу 15,6466 крон за 1 евро и без платы за услугу. Обмен в декабре предназначен только для физических лиц и касается только банкнот. Каждый банк придерживается уже имеющегося формата обмена валюты, сохранив нынешнюю систему бронирования.

Начиная с 1 декабря 2010 года, для знакомства с новой валютой население может приобрести стартовые комплекты монет евро, в которых представлены все номиналы входящих в обращение монет евро. Всего в стартовый комплект входит 42 монеты на общую сумму 12,79 евро. Стоимость одного стартового комплекта составляет 200 крон (в стартовый комплект также входит медаль безопасности). Стартовые комплекты поступят в продажу с 1 декабря 2010 года. Комплекты будут продаваться в банковских конторах с ограничением в пять комплектов из расчета на одну покупку. Общее количество стартовых комплектов, изготовленных для знакомства населения с новой валютой до наступления дня перехода на евро, составляет 600 000 штук из расчета 1 комплект на каждое домашнее хозяйство. Содействие в финансировании производства стартовых комплектов оказывает Европейская Комиссия.

Эстонские монеты евро, входящие в стартовый комплект, войдут в обращение с 1 января 2011 года, когда евро станет официальным платежным средством на территории Эстонии.

Начиная с 1 января 2011 г., во всех банковских конторах, осуществляющих операции с наличными деньгами, можно будет поменять кроны на евро по среднему курсу и без платы за услугу<sup>5</sup> в течение 6 месяцев после дня перехода на евро<sup>6</sup> до наступления 12 месяцев после дня перехода на евро, т.е. с июля по декабрь 2011 г.<sup>7</sup> Банк Эстонии осуществляет обмен крон на евро бессрочно и без ограничений. Банк Эстонии обменивает кроны на евро бессрочно и в неограниченном количестве. В течение всего процесса обмена будут придерживаться действующих в Эстонии требований по борьбе с отмыванием денег.

**Автоматы наличных денег.** Банкоматы (АТМ) – одно из важнейших средств при введении в обращение евро. Перенастройка и заполнение евро банкоматов различных банков будет проходить согласно единому проекту, целью которого является перевод всех находящихся в Эстонии банкоматов на евро не позднее, чем в течение 48 часов начиная со дня перехода на евро. В период параллельного обращения банкоматы будут выдавать банкноты с достоинством 5, 10, 20 и 50 евро. Выбор структуры номиналов в банкоматах каждый банк устанавливает самостоятельно.

На сегодняшний день в используемых в Эстонии банкоматах проведено тестирование перенастройки и выдачи евро, а также оговорены общие принципы. Составлен

---

<sup>5</sup> Принцип обмена без платы за услугу означает, что кредитные учреждения не берут в оговоренный период плату за услугу за прямую сделку по обмену наличных денег. За сделку, сопутствующей сделке по обмену (например, взнос наличных денег на счет другого лица, пересчет монет в больших количествах на месте и т.п.), кредитное учреждение имеет право взимать плату за услугу в соответствии со своим прейскурантом.

<sup>6</sup> В ходе обмена перед днем перехода банкноты евро будут продаваться средним курсом и без платы за услугу за наличные эстонские кроны, т.е. монеты евро в отдельном обращении до дня перехода приобрести нельзя, за исключением стартовых комплектов для населения, в которые входят монеты евро на сумму около 200 крон. Количество комплектов на продажу в одни руки ограничено.

<sup>7</sup> В период до 12 месяцев после дня перехода на евро должно быть обеспечены условия, при которых в каждом узде деньги можно было обменивать по крайней мере в одной отраслевой конторе одного кредитного учреждения и в Таллине по меньшей мере в одной крупнейшей конторе всех кредитных учреждений. Соответствующая информация передается общественности посредством публичных информационных каналов; данную информацию также публикуют кредитные учреждения.

логистический план по заполнению банкоматов банкнотами евро и движению наличных денег, необходимых для заполнения; данный план будет выполняться до дня перехода на евро.

**Обмен наличных денег в сельской местности.** В целях увеличения доступности наличных денег в сельской местности к процессу обмена денег привлекается Эстонская почта (AS Eesti Post). Эстонская почта предоставляет следующую дополнительную услугу, посредством общего проекта банка SEB и AS Eesti Post под названием Postipank (почтовый банк):

- Услуга обмена/снятия наличных денег для всех клиентов Эстонской почты без взимания платы за обслуживание, в т.ч. и для клиентов, не имеющих счета в банке SEB (при необходимости Эстонская почта может установить верхний предел обмена наличных денег из расчета 1000 евро на клиента в день).
- Период обмена денег продолжается с 1 января по 15 января 2011 года (итого 15 дней). Деньги обмениваются также 1-го, 2-го и 9-го января.
- В процессе обмена денег участвуют около 180 почтовых отделений.

### **3. Кампания по сбору монет**

Для сбора монет подготовлена отдельная кампания, которую кредитные учреждения проводят в октябре и ноябре 2010 года в сотрудничестве с Отделом наличных денег G4S (G4S Sularahadivisjon). Цель кампании – предоставить населению возможность отдать имеющиеся монеты в банк в определенный период до наступления дня перехода на евро, тем самым снизив нагрузку, связанную с обменом денег после дня перехода на евро. Банки не взимают обычную плату за обслуживание при подсчете монет и перечислении сумм на счет; эта услуга является бесплатной для всех. Население будет дополнительно проинформировано о деталях кампании.

### **4. Поставка, предварительное и сопутствующее предварительное распределение наличных денег и возврат крон**

Начиная с 2003 года, Банк Эстонии подготавливался к тому, чтобы обеспечить ввод, хранение и обращение евро, а также, чтобы хранение, пересчет и уничтожение изъятых из обращения крон прошли эффективно и безопасно. Для этого Банк Эстонии разработал план обмена наличных денег, в котором определены детали поставки, предварительного распределения и сопутствующего предварительного распределения, а также изъятия крон из обращения.

Распределение банкнот и монет евро кредитным учреждениям может произойти за 3-4 месяца до дня перехода на евро. Целью является распределение транспортной нагрузки и быстрое распространение евро по всей Эстонии. По плану кредитные учреждения могут провести сопутствующее предварительное распределение наличных денег своим крупным клиентам за 3 месяца до дня перехода на евро. Условием предварительного и сопутствующего предварительного распределения является ограничение на распределение банкнот и монет евро более широкой общественности до дня перехода на евро; также должно быть исключено преждевременное попадание евро в оборот. В кредитных учреждениях уже готовы первые прогнозы предварительного и сопутствующего предварительного распределения; работа по плавному распределению наличных денег среди клиентов продолжится до 1 января 2011 года, а также после дня перехода на евро.

В качестве нововведения по сравнению с прошлым расширением еврозоны, кредитные учреждения могут в упрощенном порядке в сроки до 5 дней до дня перехода на евро провести предварительное распределение монет или банкнот евро на сумму до 10 000 евро для предприятий, число работников в которых не превышает 10 человек, а годовой оборот составляет не более 2 миллионов евро. На основании принципа свободы договора, кредитные учреждения имеют право решать, будет ли предоставляться услуга предварительного распределения в упрощенном порядке и кому именно она будет предоставлена.

Кредитные учреждения в сотрудничестве с Отделом наличных денег G4S (G4S Sularahadivisjon) готовят стандартные пакеты монет евро для мелких торговцев, которые поступают в предварительное распределение или предварительное распределение в упрощенном порядке при посредничестве кредитных учреждений.

При обмене денег определяются два равных логистических этапа: распределение евро и изъятие крон из обращения. Изъятие крон из обращения начнется в октябре кампанией по сбору монет. Кампания должна помочь уменьшить рабочую нагрузку в период обмена. В дополнение к этому кредитным учреждениям рекомендуется провести общие кампании для того, чтобы население делало как можно больше банковских денежных вкладов, вместо того, чтобы хранить наличные деньги (монеты и банкноты) дома.

В обменный период возврат крон будет происходить через торговую сеть и банковские конторы. В период параллельного обращения основная транспортная нагрузка ложится на перевозку крон, для гладкого проведения которой участниками процесса будут составлены детальные планы. Безопасность перевозок наличных денег будет обеспечена путем разработки отдельного плана, который готовит рабочая группа, образованная при Министерстве внутренних дел.

## **5. Обучение в связи с наличными евро**

В течение 2010 года Банк Эстонии проводит ряд обучающих семинаров для лиц, связанных с обращением с наличными деньгами. Целью является предоставление информации относительно защитных элементов наличных евро, чтобы таким образом минимизировать распространение поддельных наличных евро.

Обучение проводится в три этапа.

Первый этап обучения прошел в начале июня и предназначался для представителей кредитных учреждений и крупных предприятий. Всего прошло три семинара, в ходе которых эксперты высшей категории из Банка Финляндии, Центральной Криминальной Полиции Финляндии и финского отделения банка Nordea провели обучение представителей кредитных учреждений и крупных предприятий, которые затем будут обучать других сотрудников. Целью лекций была подготовка представителей этих предприятий таким образом, чтобы последние могли успешно обучить других сотрудников своего учреждения.

Второй этап обучения пройдет с сентября по декабрь в уездных центрах по всей Эстонии. Всего планируется проведение свыше 20 семинаров. В ходе двухчасовой лекции эксперты Банка Эстонии расскажут об оформлении наличных евро и защитных элементах, научат распознавать подделки и раздадут участникам обучения соответствующие информационные материалы. Обучение проводится в сотрудничестве Банка Эстонии и уездных центров по развитию при Фонде содействия развитию предпринимательства

(EAS). Точный график времени и места проведения семинаров, а также предварительная регистрация на семинары будет опубликована на веб-странице Банка Эстонии в разделе, посвященном евро.

В рамках третьего этапа внеаудиторного обучения информация о защитных элементах банкнот распространяется широкой общественности с помощью СМИ, брошюр, рекламы, почтовой рассылки, выставок и других проектов на тему евро.

## **6. Введение евро в виде денег на счетах**

Вопросами по введению евро в виде денег на счетах прежде всего занимается Банк Эстонии и кредитные учреждения, а также связанные с ними инфраструктуры: расчетная система для осуществления межбанковских платежей, расчетная система для карточных платежей и расчетная система по ценным бумагам.

### **6.1 Основные принципы**

Что касается денежных средств, находящихся на счетах, то в день перехода на евро произойдет резкий переход на евро, т.е. переходный период отсутствует. Кроны на счетах конвертируются автоматически и одновременно в полном объеме в евро. Для конвертации денег на счетах в евро используется курс, утвержденный Советом ЕС, и оговоренные правила округления.

Все операции, осуществленные начиная со дня перехода на евро, отражаются в евро. Назначенным днем конвертации денег на счетах в евро является 01.01.2011 г., номера счетов клиентов останутся прежними. При конвертации денежных средств в евро в выписке со счета клиента указывается окончательный остаток средств на счете в кронах, курс обмена и начальный остаток счета в евро. Авансовые и договорные платежи каждый банк самостоятельно конвертирует в евро до осуществления перечисления. Плату за осуществление услуги до дня перехода на евро банк указывает в кронах. На основании чеков в кронах по наступлении дня перехода на евро выдаются денежные средства в евро. Банки принимают чеки в кронах, выписанные до дня перехода на евро до окончания их срока действия, но не позже, чем в пределах шести месяцев после вступления в еврозону.

### **6.2 Переход на евро и изменения в межбанковской расчетной системе Банка Эстонии**

Расчетные системы Банка Эстонии будут переведены на принцип евро 01.01.2011 г. Начиная с первого банковского дня месяца принятия евро в обращение (03.03.2011 г.), расчетные системы Банка Эстонии осуществляют платежи только в евро.

Основной предпосылкой для перехода расчетных систем Банка Эстонии на евро являются уже реализованные приготовления: 19 мая 2008 года Банк Эстонии внедрил в обращение межграницную расчетную систему в реальном времени под названием TARGET2-Eesti. Начиная с 01.01.2011 г., Банк Эстонии закрывает систему срочных платежей EP RTGS. Действующие до этого операции EP RTGS, в т.ч. межбанковские платежи, гарантийные сделки расчетной системы розничных платежей, а также расчет денежных средств по биржевым и не биржевым операциям будет переведен из EP RTGS в межграницную расчетную систему в реальном времени TARGET2-Eesti.

Перед днем перехода на евро будут произведены изменения в правовом регулировании и проведены тестирования на готовность к евро с членами системы.

Поскольку система срочных платежей EP RTGS, которая закрывается перед днем перехода на евро, является каналом ESTA для осуществления гарантийных платежей и операций

финансовой политики (выплаты обязательного банковского резерва в Банк Эстонии), то Банк Эстонии разработал бизнес-модель, касающуюся того, каким образом обеспечивается членство ESTA и гладкое выполнение операций финансовой политики еврозоны.

### **6.3. Осуществление платежей карточкой вместо крон в евро**

Платежи карточкой начинают основываться на евро, начиная со дня перехода на евро. При переходе на евро исходят из того, чтобы переход происходил с минимальными перерывами для собственника карточки. Потребителям следует учесть, что при платеже карточкой в первые часы дня перехода на евро могут наблюдаться отдельные неполадки.

Центры банковских карточек в банках и кредитные учреждения согласовали между собой общие инструкции; пользователи платежных терминалов будут оповещены о предстоящих изменениях.

С целью плавного перехода на евро обновление программного обеспечения торговых точек начнется в то же время, что и конвертирование счетов в евро, т.е. в 00.00 в ночь перехода на евро 1 января 2011 года.

## **7. Переход банковских услуг на евро**

Все банковские услуги переводятся на евро с дня перехода на евро, т.е. с 1 января 2011 года. Для того, чтобы избежать скопления банковских сделок на короткий промежуток времени, банки могут перевести услуги на евро еще до дня перехода на евро (например, договоры, срочные вклады и т. п.). При этом будет соблюдаться принцип, чтобы у клиента в любом случае была возможность до вступления Эстонии в еврозону пользоваться всеми банковскими услугами в эстонских кронах без разницы курсов и платы за услугу.

В отношении банковских договоров действует принцип преемственности договоров. Таким образом, имеющиеся договоры менять не надо. Суммы в кронах рассчитываются в евро по курсу, зафиксированному в постановлении Совета ЕС, т.е. 15,6466 крон за 1 евро. Платежные графики по договорам займов и лизингов можно составлять до дня перехода на евро одновременно и в кронах, и в евро, точные действия каждое кредитное учреждение устанавливает само.

Начиная со дня перехода на евро, Банк Эстонии прекращает передачу информации кредитным учреждениям о курсах валют. Информацию о курсах валют можно получить на веб-сайте Европейского центрального банка, поэтому все кредитные учреждения имеют возможность загрузить курсы с домашней веб-страницы ЕЦБ. Опубликование курсов обмена валюты происходит в рабочие дни системы TARGET. Если система TARGET закрыта, а в Эстонии рабочий день (например, второй день Пасхи), тогда действительными считаются последние опубликованные курсы валют.

В списке валютных курсов Европейского центрального банка отсутствуют 10 валют, дневные курсы которых объявлял Банк Эстонии. Банк Эстонии, дополнительно к фиксируемым курсам обмена Европейского центрального банка, не планирует фиксировать курсы обмена дополнительных валют. Нуждающиеся в информации о дополнительных курсах валют смогут использовать курс валюты банка соответствующего государства по отношению к евро<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> В случае необходимости, также следует учитывать правила, установленные для составления финансовых отчетов или проведения таможенных процедур

При переходе на евро изменится способ представления информации о курсах валют. Если сейчас действующий стандарт отображает ценность кроны по отношению к одной единице иностранной валюты (например, чтобы купить 1 USD, мы должны продать 13,3 ЕЕК), то по новой системе базой для одной единицы станет домашняя валюта (EUR), и все иностранные валюты будут отображаться по отношению к 1 EUR (например, при покупке USD - за 1 EUR можно купить 1,22 USD).

## **8. Статистика и другая отчетность, предоставляемая кредитными учреждениями Банку Эстонии**

После дня перехода на евро кредитные учреждения составляют в эстонских кронах отчеты и/или выписки, предоставляемые клиентам за период, когда единственным официальным средством платежа в Эстонии была крона.

Предел суммы крупного платежа по платежной статистике (MSTAT) после вступления в еврозону составит один миллион евро.

В отчетности статистики платежного баланса на данный момент Банк Эстонии применяет утвержденную постановлением ЕС № 924/2009 предельную сумму декларируемых сделок в 50 000 евро. Минимальной суммой подотчетных сделок на данный момент является 10 000 евро. До вступления в силу Закона о введении евро, предельные суммы, указанные в евро, рассчитываются в эстонских кронах на основании курса Банка Эстонии.

## **9. Внутренний финансовый учет и отчетность Банка Эстонии**

Полноправные члены ESCB должны осуществлять финансовый учет и отчетность в соответствии с едиными принципами. Тем самым, становление полноправным членом ESCB подразумевает дополнительные требования к финансовому учету и отчетности Банка Эстонии. Задачей Банка Эстонии является обеспечение учета и отчетности, соответствующих требованиям ЕЦБ, к моменту вступления в еврозону.

## КОММЕРЧЕСКИЙ СЕКТОР

### 1. Бухгалтерский учёт

В день перехода на евро (01.01.2011 г.) в бухгалтерском учёте произойдёт резкий переход, т.е. учёт в кронах изменится на учёт в евро.

#### *а) Составление годовых отчётов в евро*

Годовые бухгалтерские отчеты следует составлять, исходя из валюты, действующей в Эстонии в конце отчётного периода.<sup>9</sup> Поскольку обязательный переход на бухгалтерский учёт, основанный на евро, произойдёт в день перехода на евро, все отчёты за периоды, оканчивающиеся в день перехода на евро или позже оно, составляются в евро.

#### *б) Связанные с переходом на евро перерасчёты в бухгалтерском учёте*

Служба бухгалтерского учёта составила проект инструкции,<sup>10</sup> в которой будет содержаться более подробная техническая регуляция для осуществления перерасчёта на евро и его отражения в бухгалтерском учёте. Незначительную разницу, возникающую при пересчёте округлении валютных курсов, можно рассчитывать и отражать в отчётах в упрощённом виде. Разница, возникшая в случае увеличения или уменьшения акционерного или паевого капитала, отражается в статье «нераспределённая прибыль за прошлые периоды».

#### *в) Изменение в законе о бухгалтерском учете выраженных в кронах предельных ставок обязательного аудиторского и консолидирования*

Новые денежные критерии обязательного осмотра и обязательной консолидации были введены в действие в новой редакции Закона об аудиторской деятельности уже в евро<sup>11</sup>.

### 2. Акционерные общества

При конвертировании акционерного капитала и акций в евро необходимо относиться к акционерам равноценно и сохранить права акционеров согласно действовавшим пропорциям. В Коммерческий кодекс внесены изменения, которые позволят выражать в евро все денежные определения, важные с точки зрения деятельности коммерческого объединения:

- i) Минимальный капитал акционерного общества устанавливается в размере 25 000 евро. Возможность учреждения новых коммерческих объединений с акционерным капиталом, выраженным в евро, предоставляется, по крайней мере, за полгода до даты перехода на евро.
- ii) Минимальная номинальная стоимость акций акционерных обществ устанавливается в размере 10 евроцентов. Номинальная стоимость акции должна также быть полностью кратной 10 евроцентам.

<sup>9</sup> При переходе на евро важно учитывать циклы хозяйственного года лица, обязанного вести бухгалтерский учёт. У большинства лиц, обязанных вести бухгалтерский учёт, хозяйственный год совпадает с календарным годом. Учитывая это, подходящим решением является переход на основанную на евро отчётность, начиная с 1 января 2011 г., т.е. с начала нового цикла хозяйственного года. Те лица, обязанные вести бухгалтерский учёт, у которых хозяйственный год не совпадает с календарным годом, составляют годовой отчёт в той валюте, которая действует в конце хозяйственного года. Если предыдущий хозяйственный год заканчивается после 1 января 2011 г., отчет следует составлять уже в евро.

<sup>10</sup> С законопроектом инструкции Службы бухгалтерского учёта можно ознакомиться на домашней странице СБУ: <https://www.riigiteataja.ee/ert/act.jsp?id=13314110&searchCurrent>

<sup>11</sup> Вступил в силу 08.03.2010, доступен по адресу: <https://www.riigiteataja.ee/ert/act.jsp?id=13275292>

- iii) Акционерным обществам будет дана возможность использовать акции без номинальной стоимости. Минимальной расчётной величиной акции без номинальной стоимости учреждается 10 евроцентов<sup>12</sup>. Акционерное общество не сможет одновременно использовать акции обоих видов – с номинальной стоимостью и без номинальной стоимости.

### 3. Товарищества с ограниченной ответственностью

В Коммерческий кодекс внесены изменения, которые позволят выражать все важные с точки зрения деятельности товарищества денежные определения в евро.

- i) Минимальный паевой капитал товариществ с ограниченной ответственностью устанавливается в размере 2 500 евро.
- ii) Минимальная номинальная стоимость пая устанавливается в размере 1 евро. Степень полной кратности номинальной стоимости пая также устанавливается в размере 1 евро.

### 4. Инвестиционные фонды

В Закон об инвестиционных фондах внесены следующие изменения (вступили в силу 01.07.2010 г.):

- i) компании, управляющей договорным инвестиционным фондом<sup>13</sup> (далее *фонд*), будет предоставлено решение, которое позволило бы в дополнение к паям с номинальной стоимостью выпускать также паи без номинальной стоимости;
- ii) компании, управляющие фондами, должны, в случае имеющих инвестиционных фондов, отражать номинальную стоимость нового пая в евро в случае, если они изменяют условия фонда (минимально с точностью в 1 евроцент);
- iii) в случае новых инвестиционных фондов (тех, которые будут основаны после дня перехода на евро), минимальная номинальная стоимость пая устанавливается в размере 1 евро, и номинальная стоимость должна быть выражена с точностью не менее чем в 1 евроцент;
- iv) если у фонда имеются несколько видов паев, то в интересах ясности и меньшей сложности им не предоставляется возможность выпуска паев, как с номинальной стоимостью, так и без номинальной стоимости;
- v) если у фонда имеются паи нескольких видов, им предоставляется возможность выпуска паев с разной номинальной стоимостью;
- vi) управляющим фондами компаниям предоставляется решение, которое позволяло бы гибко и эффективно в отношении расходов менять условия фонда (управляющие фондами компании не должны будут заранее согласовывать с Финансовой инспекцией условия фонда из-за изменений, связанных с введением евро);
- vii) в случае как добровольных, так и обязательных пенсионных фондов сохраняется требование наличия обязательной номинальной стоимости (номинальной стоимостью пенсионных фондов вместо прежних 10 крон станет 0,64 евро, как для новых, так и для уже имеющих на данный момент пенсионных фондов);

<sup>12</sup> Установка минимальной расчётной стоимости акций без номинальной стоимости поможет избежать возникновения акций с очень маленькой расчётной стоимостью.

<sup>13</sup> К номинальной стоимости основанного в качестве акционерного общества фонда применяются положения, относящиеся в Коммерческом кодексе к акционерным обществам, поэтому настоящая проблема не касается фондов, основанных в качестве акционерного общества.

- viii) для того, чтобы возникающая на момент выкупа паев при округлении погрешность была бы для накопителя пенсии как можно меньшей, увеличивается количество знаков после запятой при расчёте чистой стоимости (в место прежних 4-х знаков после запятой будет 5 знаков).

## **5. Изменения уставов**

С целью достижения перехода на евро в разных уставах в оптимальный срок и без причинения организациям лишних расходов, в Коммерческий кодекс были внесены следующие изменения:

- i) новым частноправовым юридическим лицам предоставляется возможность регистрации уставов с выраженными в евро данными при вступлении закона в силу 01.07.2010 г.
- ii) согласно цели уменьшения административного бремени предоставляется возможность изменения уставов в упрощённом порядке<sup>14</sup>, если изменение представляет собой только перевод устава на евро.
- ii) по прошествии одного года со дня перехода на евро, государственные регистры перестанут регистрировать какие-либо изменения в уставе, если имеющиеся в уставе данные, вместе с этим не будут переведены на евро
- iv) при вступлении закона в силу 01.07.2010 г. и в течение одного года после дня перехода на евро предприятия освобождаются от обязанности уплаты госпошлины за внесение изменений, связанных с конвертированием акционерного и паевого капитала коммерческих объединений из эстонских крон в евро в коммерческий регистр (действиями, освобождёнными от уплаты госпошлины, являлись бы внесение в коммерческий регистр изменений в устав, в том числе изменения величины капитала и внесение в коммерческий регистр изменения паевого или акционерного капитала товарищества с ограниченной ответственностью или акционерного общества, также внесение в коммерческий регистр изменения устава акционерного общества для выпуска акции без номинальной стоимости).

## **6. Документы, удостоверяющие осуществление предоплаты**

Документы, удостоверяющие осуществление предоплаты, на которых указан срок их действия, продолжают действовать согласно указанному сроку. Отталкиваясь от постановления Совета Европейского Союза № 1103/97, ввод в обращение евро не оказывает влияния на преемственность договоров и иных юридических документов (в том числе правовые нормы, административные акты и т.д.). Введение евро не изменяет условия ни одного юридического документа и не освобождает от исполнения взятых обязательств, также не даёт стороне права в одностороннем порядке менять или прекращать действующий документ. Этот принцип применим к различным договорам и удостоверяющим его наличие документам, таким как карты предоплаты, подарочные карточки, билеты и т.д.

По меньшей мере, за три месяца до перехода на евро в отношении всех учреждений государственного сектора устанавливается обязательство по информированию о том, каковы сроки действия при переходе на евро и условия использования билетов и документов, ранее выданных учреждением. Срок минимального действия билетов

---

<sup>14</sup> Вместо традиционного решения общего собрания или пайщиков, за которое должны быть по крайней мере 2/3 пайщиков или представленных на общем собрании голосов, можно принять решение по изменению, если за него проголосовало больше половины пайщиков или представленных на общем собрании голосов.

местного общественного транспорта с ценами, указанными в кронах, устанавливает учреждение местного самоуправления.

#### **7. Автоматы, принимающие наличные деньги**

В отношении парковочных автоматов, автоматов в казино и других автоматов, принимающих наличные деньги, не планируется принимать отдельных регуляций, связанных с переходом на евро. Так как, начиная с конца параллельного обращения, единственным законным платёжным средством в Эстонии будет являться евро, все автоматы наличных денег должны быть переведены на евро к концу периода параллельного обращения.

## НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ

В области налогообложения в связи с переходом на евро, в первую очередь, приобретают актуальность вопросы, связанные с перерасчетом сумм, зафиксированных в кронах в Законе о налогообложении и различных налоговых законах, и налоговых сумм, уже установленных/декларированных или устанавливаемых/декларируемых относительно предыдущего периода.

### 1. Правила округления при расчете налогов

Суммы, зафиксированные в кронах в Законе о налогообложении, конвертировались с соблюдением принципа округления в более благоприятную для налогоплательщика сторону.

Закон о переходе на евро изменил следующие ставки:

- i) степень точности расчета налоговых сумм:
  - a) *требование полной кроны* – ст. 97 Закона о налогообложении;
  - b) *точность до 0,50 кроны* – ст. 62 Закона о налоге на алкоголь, табак и топливо;
- ii) минимальная устанавливаемая налоговая сумма и сумма по процентам:
  - a) ч. 2 ст. 88; ч. 1 ст. 100; ч. 6 ст. 106 и ч. 3 ст. 199 Закона о налогообложении (50 крон);
  - b) ч. 3 и 6 ст. 7 Закона о земельном налоге (20 крон);
- iii) справка об отсутствии долгов по налогам, которая выдается, если сумма не превышает 100 крон – ч. 5 ст. 14 Закона о налогообложении;
- iv) ч. 4 ст. 97 в Законе о таможене – предел возмещения расходов на уничтожение конфискованного товара 50 крон;
- v) налоговые ставки: Закон об акцизе на алкоголь, табак и топливо; Закон о налоге на азартные игры; Закон о налоге на тяжелые транспортные средства; Закон об акцизе на упаковку;
- vi) предельные размеры в налоговых законах: размер необлагаемого дохода; вычитаемые из дохода суммы; минимальный размер авансового социального налога для предпринимателя–физического лица (FIE); размер возникновения обязательства по регистрации в качестве лица, обязанного платить налог с оборота.

### 2. Представление данных за предыдущий период

В расчете налогов в день перехода на евро произойдет резкий переход. При отражении данных за предыдущий период исходят из принципа, что в отношении всех действий учет ведется в изначальной валюте. Лица представляют отчетность кронового периода в кронах, а Налогово-таможенный департамент (НТД) осуществляет перерасчет в евро (за исключением случаев, если первоначальный учет уже велся в евро).

#### а) Представление и исправление деклараций

Отражающая денежную стоимость информация, представляемая в НТД как на бумажном носителе, так и в электронном виде, выражается в действующей в соответствующий период валюте, т.е. информация, передаваемая о периоде, предшествующем дню перехода на евро, указывается в кронах.

Вся отчетность и расчеты с НТД, т.е. представление (в т.ч. ход расчетов) и исправление (в т.ч. перерасчеты) деклараций (декларации об обороте, таможенные декларации и др.), происходят в валюте, находившейся в обращении в период налогообложения. Ход расчетов осуществляется в кронах, и подлежащая возврату/уплате сумма переводится в евро в соответствии с общими правилами конвертирования.

#### **б) Денежные обязательства, устанавливаемые относительно предыдущего периода**

Денежные обязательства (штрафы, налоговое извещение, налоговое решение, отчеты, декларации, сумма подоходного налога, возвращаемого или добавляемого за предыдущий период), установленные или устанавливаемые за любой предшествующий период, рассчитываются в кронах, и перерасчет в евро производится в соответствии с обычными правилами конвертирования при установлении/уплате суммы. С предпринимательского дохода физического лица-предпринимателя авансовые суммы также рассчитываются сначала в кронах, а затем производится перерасчет в евро.

#### **в) Карты счетов НДС**

Сальдо карт счетов конвертируется в момент перехода на евро в соответствии с общими правилами конвертирования.

#### **г) Рассрочка уплаты долгов по налогам**

Составленные ранее графики рассрочки пересчитываются в евро на основании действующего во время перехода курса по общим правилам конвертирования – новый график для этого не составляется. С точки зрения НДС важной является готовность к выдаче графиков рассрочки в евро, начиная со дня перехода на евро. За десять дней до дня перехода на евро НДС перестанет выдавать графики рассрочки.

#### **д) Ответы на запросы на получение информации**

Любая информация, выдаваемая со стороны НДС (например, полиции) после дня перехода на евро, отражающая предыдущий период, оформляется в двух валютах – окончательная сумма рассчитывается в евро, однако указывается также сумма в кронах.

### **3. Акцизные марки**

Разрешается использование в обороте товаров с акцизными марками, выданных в кронах до введения евро. Сумма, указанная на акцизной марке в кронах, пересчитывается в евро на основании общих правил конвертирования.

### **4. Местные налоги**

В местных налоговых постановлениях суммы, ранее выраженные в кронах, следует выразить в евро.

## **ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ СЕКТОР**

### **1. Конвертирование и округление доходов и расходов государственного бюджета**

Закон о переходе на евро исходит из следующих принципов:

- i) при конвертации общественно-правовых денежных обязательств (выплаты по экологии, налоги, пошлины) суммы округляются в направлении, наиболее благоприятном для плательщика;
- ii) пособия округлены в направлении, более благоприятном для получателей;
- iii) штрафы и принудительные суммы округлены в верхнюю сторону;
- iv) требования и обязательства государства, возникшие до дня перехода на евро, переводятся в евро на основании общего правила округления.

Исходя из законопроекта Закона о введении евро, поступление налогов в государственный бюджет уменьшится в разрезе 12 месяцев, по расчетам, примерно на 1 миллион крон, из которых негативное влияние прямых налогов на бюджет составит примерно 760 000 крон (изменение необлагаемого налогом минимума и других ограничений), а негативное влияние косвенных налогов на бюджет составит около 240 000 крон (изменение акцизных ставок). Согласно изменению Закона о государственных пошлинах, в бюджет не будет перечислено около 100 000 крон. Кроме того, опираясь на бюджет 2010 года, дополнительные расходы, связанные с округлением, составят 800 000 крон в год.

### **2. Государственный бухгалтерский учет**

Необходимость в существенной реорганизации государственного бухгалтерского учета отсутствует. Служба бухгалтерского учета подготавливает инструкцию о переходе на евро, которую, исходя из специфики государственного сектора, вероятно, не надо будет дополнять.

Сводный отчет хозяйственного года государства за предыдущий год перед днем перехода на евро составляется в кронах.

Относительно инструкции Комитета по бухгалтерскому учету см. разъяснения рабочей группы по коммерческому сектору.

### **3. Статистика**

В Департаменте статистики подготовлены методические основы перевода временных рядов в евро. Лица, представляющие данные, будут проинформированы об изменениях в подаче сведений. Для этого будет составлена ориентированная на партнеров программа по информированию. Временные ряды будут пересчитаны к концу года, предшествующего дню перехода на евро.

### **4. Информатика**

Готовность IT-систем к введению евро обеспечивает министерство, в сферу управления которого входят системы. В IT-системах переход на евро осуществляется в день официального перехода государства на евро. Параллельно крону и евро использовать не будут. Относительно предыдущих периодов учет будет вестись, как правило, в кронах.

Большинство правительственных учреждений достигло технической готовности к переходу на евро к 1 июля 2010 года. Полной технической готовностью инфосистем к переходу на евро считается следующая ситуация:

- В инфосистеме произведены все необходимые настройки для отображения операций с евро и/или начала действий по конвертации.
- Инфосистемы настроены и разработаны в тестовой среде как пригодные к использованию евро; системы снабжены инструкциями и описаниями по настройке или развитию продуктивной среды инфосистемы непосредственно перед днем перехода на евро. Данные действия допустимы, если системы настроены на одну валюту, и до перехода нет необходимости осуществлять операции или вести учет в евро, а после перехода – в кронах, или же если конвертирование до дня перехода может помешать работе системы.

В качестве исключения позже будут совершены дополнения к системам Налогово-таможенного департамента, Департамента социального страхования и Министерства внутренних дел. Таким образом, техническая готовность должна быть достигнута самое позднее к 1 ноября 2010 г.

### **5. Указание цен в двух валютах в государственном секторе**

Для того, чтобы обеспечить прозрачность операций, совершаемых государственными учреждениями, а также улучшить информированность партнеров и клиентов, государственным учреждениям, наряду с предприятиями, также рекомендуется ввести принцип указания двойных цен в течение полугодия до дня перехода на евро и после него. Прейскуранты оформляются как в кронах, так и в евро. Речь идет о требовании рекомендательного характера, поскольку соответствующие платежные ставки доступны общественности в форме изменений соответствующих законов. Ставки государственных пошли и налогов в евро опубликованы в издании Riigi Teataja (RTI, 25.05.2010, 22, 108 и RTI, 25.05.2010, 21, 107). Окончательные суммы на счетах и ведомостях, представленных государственным сектором, отображаются как в кронах, так и в евро, исходя из принципа целесообразности.

При подготовке к опубликованию размеров выплат государственно-правового характера в двух валютах, учреждения выбирают самый оптимальный способ указания двойных значений выплат и итоговых сумм в счетах и извещениях в двух валютах.

### **6. Расчеты: перевод государственных расчетов в евро**

Расчетную систему государственной кассы будет перенастроена, а в постановления будут внесены соответствующие изменения (инструкция по кассовому обслуживанию, порядок внесения государственных доходов в бюджет и т.д.).

- i) определение изменяемых функций и подготовка исходных задач для ИТ (завершена в январе 2010 года);
- ii) ИТ-работы и тестирование, подготовка и согласование постановлений (01.03.-30.12.2010 г.);
- iii) обучение и информирование пользователей (01.10.-30.11.2010 г.)

Министерства должны быть готовы к введению изменений, связанных с реквизитами платежных поручений, в своих ИТ-системах (основанные на ВИС номера счетов, частично меняющиеся номера ссылок).

### **7. Государственная пошлина**

Государственные пошлины переводятся в евро, округляя суммы, зафиксированные в кронах, в сторону, наиболее выгодную для плательщиков. При переводе следует

руководствоваться следующими принципами:

- i) В соответствии с принципами взимания государственной пошлины, размер государственной пошлины должен покрывать прямые и косвенные расходы, связанные с осуществлением действия, отчего из-за проведения перерасчетов размер государственной пошлины не должен снизиться ниже предела, необходимого для покрытия расходов.
- ii) Наличными деньгами принимаются до 10 евро (сейчас 100 крон). Ликвидация платежей наличными деньгами не планируется<sup>15</sup>.
- iii) Получатели государственной пошлины, как и частный сектор, обязаны в переходный период осуществлять операции в обеих валютах.

Размеры государственной пошлины пересчитываются в евро в сотрудничестве с государственными учреждениями и подразделениями местных самоуправлений, которые осуществляют действия, связанные с государственной пошлиной. Закон о государственных пошлинах в новой редакции был принят 22 апреля 2010 года (RTI, 25.05.2010, 21, 107).

## **8. Местные самоуправления**

При подготовке к переходу на евро местные самоуправления руководствуются общими принципами, установленными планом перехода на евро. Местные самоуправления обеспечивают необходимую правовую и техническую подготовку для перехода на евро, в особенности с точки зрения своевременного внедрения изменений в инфотехнологические системы (ИТ).

В конце 2009 года Министерство финансов передало местным самоуправлениям и их республиканским союзам обращение, в котором указывало на необходимость организации местными самоуправлениями своевременной подготовки в сфере технических и правовых решений. В 2010 году для местных самоуправления и организаций, находящихся в их ведении, проводились информационные дни и семинары, посвященные переходу на евро. Местные самоуправления также назначили контактных лиц по вопросам перехода на евро.

Для поддержки подготовки к переходу на евро в течение 2010 года для местных самоуправлений были совершены следующие действия:

- a) для местных самоуправлений создана отдельная рубрика на Евро-вебе;
- b) местные самоуправления получили инструкции относительно публикации цен и величины выплат в двух валютах;
- c) местные самоуправления получили инструкции по организации перевода единиц бухгалтерского учета на евро, а также инструкции по развитию инфотехнологических систем;

О местных налогах см. раздел, посвященный налогообложению.

---

<sup>15</sup> Несмотря на тенденцию роста электронных платежей, в случае сделок с госпошлинами должна оставаться возможность осуществления платежей наличными деньгами, особенно в случае действий Департамента гражданства и миграции и иностранных представительств Эстонии. На настоящий момент существует не менее 35 учреждений, принимающих платежи наличными деньгами.

## **ЗАЩИТА ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ**

### **1. Указание цены товара и услуги в двух валютах**

В соответствии с Законом об изменении закона о защите прав потребителей (TKS), принятым 15 декабря 2005 года и вступившим в силу 13 января 2006 года, признано недействительным положение, согласно которому цены указываются в эстонских кронах. Изменение позволяет требовать указания цен и в евро.

Потребителям трудно сразу принять новую валюту. Необходимо привыкнуть к новым денежным знакам и новым ценам, особенно исходя из обменного курса, не позволяющего простой перерасчет. Период указания цен в двух валютах (за шесть месяцев до и после дня перехода на евро) позволяет потребителям привыкнуть к ценам в новой валюте и приспособиться к различным числовым величинам. Тем не менее, чтобы избежать больших дополнительных расходов для предпринимателей, что, в свою очередь, стало бы причиной повышения цен, обязательство по объявлению двойных цен ограничено.

Постановление № 76 министра экономики и коммуникаций от 14 апреля 2004 г. «Требования к указанию товаров и цен» было изменено (изменение вступило в силу 1 сентября 2006 года) таким образом, что оно было дополнено правилами перерасчета цен с одной валюты на другую. Обязательный период указания цен в двух валютах установлен 1 июня 2010 года постановлением министра экономики и коммуникаций на период с 1 июля 2010 г. по 30 июня 2011 г. Одновременно вышла подробная инструкция по реализации данного постановления. В течение указанного периода предприятие торговли в местах продажи товаров и услуг обязано указывать на печатных или написанных от руки ценниках и прейскурантах цену продаваемого товара в кронах и евро, а также цену единицы измерения неупакованного товара, и тарифы, являющиеся основанием цены на услуги или расчета этих цен, также в кронах и евро. Таким образом, гарантируется доступность информации о ценах для потребителей во всех магазинах и торговых точках, предлагающих товар первой необходимости и являющихся первоочередным местом совершения покупок для потребителей. При предложении товаров или услуг посредством Интернета (т.н. электронная торговля) цена должна быть обозначена в двух валютах, или же потребителю должна быть предоставлена возможность простого пересчета цены из крон в евро и наоборот (например, калькулятор цен на веб-странице продавца). Надзор за соблюдением требований постановления ведет Департамент по защите прав потребителей, который публикует результаты проверок и случаи наиболее грубого нарушения на своей веб-странице.

### **2. Честное ценообразование**

**Честное ценообразование играет важную роль в минимизации роста цен, связанного с переходом на евро.**

В указанном выше постановлении министра экономики и коммуникаций устанавливаются правила перерасчета и округления цен. Перерасчет осуществляется на основании среднего курса 15,6466. Округление обязательно с точностью по меньшей мере до одного евроцента. Цену можно указать и в размере меньше одного евроцента (например, 0,008 евро), что позволяет в случае более дешевых тарифов на услуги избежать повышения цен, обусловленного округлением. Предприятия торговли обязаны соблюдать правила округления при пересчете цен из одной валюты в другую.

В связи с введением в обращение евро, торговые предприятия должны постараться

минимизировать изменения цен, а также избегать повышения цен в связи с переходом на евро. Для этого под руководством Торгово-промышленной палаты и при участии других предпринимательских организаций, а также Департамента защиты прав потребителей было составлено соответствующее соглашение, к которому с 28 августа могут присоединиться предприниматели. Присоединение к соглашению популяризируется с помощью кампаний по оповещению, запущенных с 23 августа 2010 г.; чтобы отметить предпринимателей, присоединившихся к соглашению, вводится в использование логотип «€ hinda ei tõsta» (цена в евро не поднимется).

### **3. Осуществление сравнения цен**

Мониторинг изменения уровня цен проводится до и после перехода на евро для того, чтобы увидеть общую картину изменения цен в связи с переходом на евро. Общественность информируется о сравнении цен для достижения следующих целей:

- i) сохранить в обществе адекватное чувство динамики цен, а также
- ii) оказать дисциплинирующее влияние на предпринимателей, которые в связи с введением евро планируют повышение цен.

Департамент защиты прав потребителей проводит периодический (1 раз в месяц) мониторинг цен в отношении наиболее широко потребляемых товаров и услуг. Мониторинг цен будет продолжаться в течение как минимум полугодия после наступления дня перехода на евро. Результаты мониторинга будут регулярно отражаться в газете Maaleht и на домашней веб-странице Департамента по защите прав потребителей. Эстонский Институт конъюнктуры по заказу Министерства сельского хозяйства осуществляет мониторинг цен на основные продукты питания на рынках и в магазинах по всей Эстонии. Информация о ценах опубликована на сайте Института конъюнктуры по адресу: [www.ki.ee](http://www.ki.ee).

## ИНФОРМИРОВАНИЕ

Целью стратегии по информированию населения о переходе на евро является обеспечение того, чтобы все жители Эстонии были в достаточной мере информированы о практических изменениях, сопутствующих переходу на евро. Стратегия информирования Эстонии и прилагающийся к ней план деятельности по информированию подготовлены коммуникационной рабочей группой в сотрудничестве с заинтересованными группами, представляющими наиболее значительных предпринимателей и потребителей.

Основное внимание направлено на более широкую общественность и предпринимателей, поскольку их своевременное оповещение и готовность имеют огромное значение с точки зрения обеспечения беспрепятственного перехода на евро. При определении целевых групп специалисты руководствовались особенностями необходимости распространения информации. Таким образом, пенсионеры, журналисты, дошкольники, ученики и люди с особыми потребностями получают дополнительную информацию с помощью специфических информационных материалов и посредством специфических каналов.

Деятельность по информированию и основные сообщения будут сосредоточены на практических аспектах процесса перехода, т.е. на вопросах, которые, скорее всего, возникнут у людей в связи с переходом на евро. Материалы, предназначенные для более широкой общественности, которая включает в себя меньшинства и группы, доступ к которым затруднен, содержит временной график перехода, темы, связанные с обменным курсом, информацию о внешнем виде новых денег и защитных элементах, информацию о потребительских ценах и т.д. Информация, предназначенная для предпринимателей, охватывает такие темы, как изменения в законодательстве, уточнение правил бухгалтерского учета, актуализация информационных технологий, правило округления, помещение двойных ценников и т.п. Группы риска получают информацию о переходе, при составлении которой будут учитываться их особые потребности.

План действий по информированию представляет собой практический результат стратегии информирования. Согласно данному плану действий, для информирования целевых групп используются различные формы и каналы информирования, в т.ч. местная и общегосударственная пресса, телевидение, радио, информационный телефон, Интернет, публикации и брошюры, внешняя реклама, а также сотрудничество с партнерами в частном и третьем секторе. В случае отдельных целевых групп целесообразно использовать непосредственное общение в форме лекций, дискуссий, круглых столов.

Главным официальным центром по информированию относительно перехода на евро является т.н. Евро-веб (Euroveeb), располагающийся по адресу: [euro.eesti.ee](http://euro.eesti.ee). На данной странице постоянно публикуется информация, касающаяся перехода на евро; она используется в качестве открытого канала обратной связи, а также является внутренней рабочей средой для команды, занимающейся вопросами информирования. На Евро-вебе доступны все издания, нацеленные на те или иные целевые группы, а также другие средства компании. Через веб-страницу производится отчет об информационной работе перед общественностью.

Во время составления плана информирования о переходе на евро оказались полезными опыт других государств и полученные от них рекомендации. Кроме того, при планировании информирования принимались в расчет рекомендации Европейской комиссии. Реализация плана информирования о переходе на евро поддерживалась из государственного бюджета, со стороны Банка Эстонии, Европейской комиссии и Европейского центрального банка.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### Приложение 1. Состав рабочих групп

#### Комиссия экспертов:

**Председатель:** Теа Варрак, Министерство финансов, канцлер.

#### **Члены:**

Ааре Ярван, Государственная канцелярия, советник премьер-министра;  
Марика Приске, Министерство экономики и коммуникаций, канцлер;  
Мярт Крафт, Министерство внутренних дел, канцлер;  
Маргус Сарапуу, Министерство юстиции, канцлер;  
Рейн Минка, Банк Эстонии, вице-президент;  
Юхан Лепассаар, Государственная канцелярия, директор по делам Европейского союза;  
Кая Таэль, вице-канцлер Министерства иностранных дел.

#### Рабочая группа Банка Эстонии и кредитных учреждений:

**Председатель:** Рейн Минка, Банк Эстонии, вице-президент.

#### **Члены:**

Катрин Талихярм, Эстонский банковский союз;  
Аэт Сороколет, Svenska Handelsbanken AB Eesti filiaal  
Арво Йухками, Danske Bank AS Eesti filiaal;  
Эрки Килу, AS LHV Pank  
Ханно Хуссар, Swedbank AS;  
Ирене Усвасало, Pohjola Bank plc Eesti filiaal  
Юри Катс, Tallinna Äripanga AS  
Кайри Эвард, DnB Nord Eesti filiaal  
Приит Куузик, AS SEB Pank;  
Регина Рааг, Nordea Bank Finland Plc Eesti filiaal  
Руслан Махов, BIGBANK AS  
Сигне Мадиссон, AS UniCredit Bank Eesti filiaal  
София Крист, AS Citadele banka Eesti filiaal  
Свен Раба, MARFIN PANK EESTI AS  
Туули Пяренсон, AS Eesti Krediidipank  
Урсула Альтметс, акционерное общество NASDAQ OMX Tallinn  
Ингрид Криегер, Финансовая инспекция;

В составе рабочей группы Банка Эстонии и кредитных учреждений также было образовано 5 рабочих подгрупп: i) рабочая группа карточных платежей, ii) рабочая группа коммерческих процессов денег на счетах, iii) техническая группа денег на счетах, iv) рабочая группа наличных денег, v) рабочая группа АТМ.

#### Рабочая группа коммерческой среды:

**Председатель:** Вейко Тали, Министерство финансов, вице-канцлер.

#### **Члены:**

Сьёрен Мейус, Министерство финансов, главный специалист отдела политики предпринимательства и учёта;  
Як Тырс, Банк Эстонии, начальник отдела финансового посредничества;  
Мерике Компус, Министерство экономики и коммуникаций, вице-канцлер

Майт Пальтс, Эстонская торгово-промышленная палата, начальник отдела права и выработки политики;  
Марек Сепп, Центральный союз работодателей Эстонии, юрист;  
Индрек Никлус, Министерство юстиции, начальник службы частного права;  
Килвар Кесслер, Финансовая инспекция, член правления.  
Юлия Сегеркранц, Эстонский центр ценных бумаг, исполнительный директор AS Eesti Väärpaberikeskus  
Эро Кауп, Служба бухгалтерского учёта, член

**Рабочая группа технической готовности правительственных учреждений:**

**Председатель:** Марек Хельм, Министерство финансов, вице-канцлер

**Члены:**

Калью Кукк, Министерство окружающей среды, и.о. начальника финансового отдела;  
Малле Сойдла, Министерство иностранных дел, генеральный директор отдела финансов;  
Пирет Меэлинд, Министерство юстиции, Центр регистров и информационных систем.  
Пеэтер Сеэстранд, Министерство сельского хозяйства, и.о. вице-канцлера по внешним отношениям и развитию;  
Анну Ангерьяс, Министерство науки и образования, Заместитель начальника отдела планирования и анализа;  
Маргит Падо, Госканцелярия, начальник финансового отдела;  
Индрек Эенсаар, Министерство культуры, начальник бюро по информационным технологиям;  
Марелле Эрленхейм, Министерство социальных дел, канцлер;  
Андрес Уусма, Министерство экономики и коммуникаций, начальник отдела по бюджету;  
Михкель Таммет, Министерство обороны, начальник отдела закупок;  
Рихо Куппарт, Министерство внутренних дел, начальник финансового отдела;  
Мартин Пыдер, Министерство финансов, начальник отдела Европейского Союза и международного сотрудничества;  
Мерле Уилкинсон, Министерство финансов, начальник отдела Государственной кассы;  
Рут Паадэ, Налоговый и таможенный департамент, начальник отдела доходов;  
Кая Сыстра, Департамент статистики, начальник отдела методики.

**Рабочая группа по защите прав потребителей:**

**Председатель:** Мерике Компус, Министерство экономики и коммуникаций, вице-канцлер

**Члены:**

Тийт Ребане, Министерство финансов, советник отдела права и администрирования;  
Майт Пальтс, Эстонская торгово-промышленная палата, начальник отдела формирования политики и права;  
Марика Мерилай, Союз торговцев, исполнительный директор;  
Андрес Соонисте, Департамент защиты прав потребителей, генеральный директор;  
Рийна Пилисте, Министерство экономики и коммуникаций, советник торговой службы отдела внутреннего рынка;  
Линда Ляэнесаар, Союз защиты потребителей, исполнительный директор;  
Анне Лаар, Министерство экономики и коммуникаций, начальник торговой службы отдела внутреннего рынка;  
Вейко-Йоэль Кокк, Банк Эстонии, заместитель начальника юридического отдела.

**Рабочая группа по законодательству:**

**Председатель:** Тийт Ребане, Министерство финансов, советник отдела права и администрирования.

**Члены:**

Кади Капрал, Банк Эстонии, начальник юридического отдела;

Вейко-Йоэль Кокк, Банк Эстонии, заместитель начальника юридического отдела.

Кюллики Пуусильд, Министерство юстиции, советник частноправовой службы отдела правовой политики;

Сьёрен Мейус, Министерство финансов, главный специалист отдела политики предпринимательства и учёта.

**Рабочая группа по коммуникации:**

**Председатель:** Танель Росс, Министерство финансов, вице-канцлер

**Члены:**

Кая Келль, Банк Эстонии, начальник подотдела общественных связей отдела международных и общественных связей

Ингрид Митт, Банк Эстонии, ведущий специалист бюро общественных связей отдела международных и общественных связей;

Лийна Керсна, директор Коммуникационного бюро правительства;

Виллу Кянд, начальник отдела информации Европейского союза Коммуникационного бюро правительства;

Ливия Восман, Министерство финансов, начальник отдела общественных отношений

Мартин Пыдер, Министерство финансов, начальник отдела Европейского Союза и международного сотрудничества;

Керсти Луха, Министерство иностранных дел, генеральный директор отдела общественной дипломатии;

Калев Ваппер, Министерство экономики и коммуникаций, начальник отдела общественных связей

Яна Розенфельд, Министерство социальных дел, медиа-советник отдела общественных связей

Пилле Вахер, представительство Европейской Комиссии в Эстонии, начальник отдела медиа.

Ханна Турецки, начальник отдела политики потребителей и общественных отношений Департамента по защите прав потребителей.

Ингвар Бярэнклау, руководитель проекта еврокоммуникации при Министерстве финансов.

Юлле Кроон, координатор еврокоммуникации при Министерстве финансов.

**Рабочая группа наблюдения и учёта выполнения критериев перехода на евро**

**Председатель:** Ивар Сикк, Министерство финансов, вице-канцлер

**Члены:**

Андрус Сяэлик, Министерство финансов, начальник отдела макроэкономической политики

Агнес Нааритс – Департамент статистики, отдел статистики правительственного и финансового сектора,

Виктория Трасанов – Департамент статистики, отдел статистики цен и зарплат,

Юло Каазик - Банк Эстонии, начальник отдела финансовой политики.